FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. 194 — S. District No. 10 — Enumeration District / District du recenseur — No. 1 — in / dans Paroisse St Casimir (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 2

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Joseph Chabot — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling House. Maison.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number (if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether single, married, widowed or legally separated. Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire ou autre que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employés.	Working on own account. Travaillant à son compte	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in factory," "in shop or store," etc. Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "dans un moulin à scie," "dans une manufacture," "dans un magasin," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi ou métier autre que l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other than chief occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant d'emplois autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour, if by the hour—Cents. Taux du gain par heure s'il est calculé à l'heure—Centins.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents / year. Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons 21 years of age or over, at school or University. Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de 21 ans et plus, à l'école ou à l'université.	INFIRM. Blind. Aveugle.	Deaf-mute. Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Lefebvre	Paroisse St Casimir	fa	Epouse	m	Juillet	1881	29	Can.	+	+	Francaise	Canadien	Cath. R.	Ouvrier	+	Patron	1	Travailleur à son compte	+	+					+	+	+			10	oui	oui	fr		+		
1		Dolorais	"	fe	Fille	c	Octobre	1910	1	Can.	+	+	Francaise	Canadien	Cath. R.	Ouvrier	+	Patron	+		+	+							+				non	non	fr		+		
2	2	Fetrault Georges	"	m	Chef	m	Février	1905	6	Can.			Francaise	Canadien	Cath. R.	Contremaître	0000	non	Ouvrier										1 mois	9.0	14		oui	oui	fr				
3		Octavie	"	fe	Epouse	m	Juillet	1874	36	Can.						Agricultrice																	oui	oui	fr				
4		Henri Charles	"	m	Fils	c	Juillet	1898	12	Can.						Cultivateur																8	oui	oui	fr				
5		Antoine		m	Fils	c	Juin	1903	7	Can.				Can		Ouvrier																10	oui	oui	fr				
6		Simon		m	Fils	c	Juin	1910	1	Can.						Ouvrier																	non	non	fr				
7		Armande		fe	Fille	c	Juin	1899	19	Can.						Couturière																7	oui	oui	fr				
8		Marie-Ange		fe	Fille	c	Janvier	1900	11	Can.						Couturière																10	oui	oui	fr				
9	11	Clotilde		fe	Fille	c	Juillet	1901	9	Can.						Ouvrier																10	oui	oui	fr				
10		Odilon		m	Fils	c	Mai	1905	6	Can.				Can		Ouvrier																10	oui	oui	fr				
11		Médora		fe	Fille	c	Mars	1906	4	Can.						Couturière																4	non	non	fr				
12		Précide		fe	Fille	c	Août	1907	2	Can.	+	+	+	+	+	Ouvrier		+														4	non	non	fr				
13	9	Plouf Louis	"	m	Chef	m	Octobre	1857	52	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	Journalier	0000		Journalier				40		60	150		20	+	+	+		oui	oui	fr				
14		Eugeline		fe	Epouse	m	Janvier	1869	42	Can.						Couturière																	oui	oui	fr				
15		Bernade		m	Fils	c	Février	1900	11	Can.				Can		Ouvrier																10	oui	oui	fr				
16	5	Odette		fe	Fille	c	Juillet	1902	8	Can.						Ouvrier																10	oui	oui	fr				
17	+	Jarmaine		fe	Fille	c	Février	1906	5	Can.	+	+	+	+	+	Ouvrier																10	oui	oui	fr	+			
18	10	Gédas Joseph	"	m	Chef	m	Avril	1880	25	Can.			Française	Canadien	Cath. R.	Contremaître	0000	non	Ouvrier										1 mois	30	14.40	+	oui	oui	fr				
19		Odina		fe	Epouse	m	Janvier	1882	19	Can.						Ouvrière																	oui	oui	fr				
20	3	Aline		fe	Fille	c	Juillet	1910	12	Can.	+	+	+	Can	+	Ouvrière	+	+				+	+					+					non	non	fr	+	+		
21	11	Brodeur Adélaïde	"	m	Chef	m	Janvier	1861	48	Can.						Contremaître	0000	non	Ouvrier													oui	oui	fr				
22		Wilfrid		m	Fils	c	Mai	1889	22	Can.						Contremaître	2000		Ouvrier													oui	oui					
23		Ernest		m	Fils	c	Février	1889	21	Can.						Contremaître	0000		Ouvrier													oui	oui					
24		Henri		m	Fils	c	Juillet	1886	15	Can.						Contremaître	0000		Ouvrier													oui	oui					
25		Eugène		m	Fils	c	Mars	1897	14	Can.				Can		Contremaître																	oui	oui					
26		Richard		m	Fils	c	Mai	1901	10	Can.						Contremaître																10	oui	oui					
27	9	Louise		fe	Fille	c	Mai	1891	19	Can.						Journalière																	oui	oui					
28		Liana		fe	Fille	c	Mars	1899	11	Can.						Ouvrière																10	oui	oui					
29	+	Jeanie		fe	Fille	c	Mai	1902	8	Can.	+	+	Française	Canadien	Cath. R.	Ouvrière	+	+				+	+					+					10	oui	oui			+		
30	12	Beaudry Ovila		m	Chef	m	Octobre	1867	43	Can.			Française	Canadien	Cath. R.	Contremaître	0000	non	Ouvrier														oui	oui	fr				
31		Rosalma		fe	Epouse	m	Août	1874	36	Can.						Ouvrière																	oui	oui					
32	5	Paul-Emil		m	Fils	c	Sept	1899	13	Can.						Cultivateur																	oui	oui					
33		Berthe		fe	Fille	c	Octob	1903	10	Can.						Ouvrière																10	oui	oui					
34	-	Denis		fe	Fille	c	Janvier	1906	4	Can.						Ouvrière																+	oui	oui			+		
35	13	Mirand François	"	m	Chef	m	Juillet	1863	48	Can.		1870	Française	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	0000	non	Ouvrier														oui	oui	fr				
36		Eugana		fe	Epouse	m	Février	1868	42	Can.						Ouvrière																	oui	oui					
37	4	Louise		fe	Fille	c	Août	1907	3	Can.						Ouvrière																	non	non	fr				
38		Rosalie		fe	Fille	c	Juillet	1910	1	Can.						Ouvrière																	non	non					
39	14	Brodeur Wilfrid		m	Chef	m	Mai	1880	30	Can.			Française	Canadien	Cath. R.	Contremaître	0000	non	Ouvrier														oui	oui	fr				
40	2	Lazina		fe	Epouse	m	Février	1883	26	Can.						Ouvrière																	oui	oui	fr				
41	15	Beaudry Dorius	"	m	Chef	m	Sept	1865	45	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	Contremaître	0000	non	Ouvrier								250						oui	oui	fr				
42		Hermina		fe	Epouse	m	Janvier	1869	42	Can.						Ouvrière																	oui	oui	fr				
43		Napoléon		m	Fils	c	Sept	1898	12	Can.						Cultivateur																8	oui	oui	fr				
44		Jos Hubert		m	Fils	c	Mars	1909	2	Can.						Ouvrier																			fr				
45	7	Marie		fe	Fille	c	Janvier	1895	16	Can.				Can		Ouvrière																10	oui	oui	fr				
46		Elizabeth		fe	Fille	c	Avril	1896	15	Can.						Ouvrière																10	oui	oui	fr				
47		Juliette		fe	Fille	c	Octobre	1899	11	Can.						Ouvrière																10	oui	oui	fr				
48	16	Brodeur Joseph		m	Chef	m	Juillet	1875	35	Can.			Française	Canadien	Cath. R.	Contremaître			Ouvrier														oui	oui	fr				
49	6	Aurélie		fe	Epouse	m	Sept	1884	27	Can.						Ouvrière																	oui	oui	fr				
50																																						

50